

Terms & Conditions	الشروط والأحكام
These terms and conditions ("Promotion Terms and Conditions") govern the Emirates NBD Bank P.J.S.C. ("Bank" and "Emirates NBD") PEP Acquisition and Spends promotion.	تسري هذه الشروط والأحكام ("شروط وأحكام العرض الترويجي") على العرض الترويجي الخاص باكتساب العملاء وعمليات الإنفاق ببطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك" و "بنك الإمارات دبي الوطني").
The Promotion (as defined below) is subject to the Emirates NBD Credit Card Terms and Conditions (available at https://www.emiratesnbd.com/tncs) ("ENBD CC Conditions") and the Emirates NBD General Terms and Conditions for Accounts and Banking Services ("ENBD General Terms and Conditions") and these Promotion Terms and Conditions.	يخضع العرض الترويجي (على النحو المحدد أدناه) للشروط والأحكام العامة الخاصة ببطاقات الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني (والمتوفرة على: https://www.emiratesnbd.com/tncs) ("الشروط والأحكام العامة لبطاقات الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني") وللشروط والأحكام العامة الخاصة بالحسابات والخدمات المصرفية المقدمة من بنك الإمارات دبي الوطني ("الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني")، وأيضاً لشروط وأحكام العرض الترويجي هذه.
If there is any conflict between these Promotion Terms and Conditions and the Emirates NBD General Terms and Conditions, these Promotion Terms and Conditions shall prevail.	في حال كان هناك أي تعارض بين شروط وأحكام العرض الترويجي هذه والشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني، فستسود شروط وأحكام العرض الترويجي هذه.
Promotion Period: 22 September – 31 December 2025	مدة العرض الترويجي: من 22 سبتمبر إلى 31 ديسمبر 2025
Applicable for: Emirates NBD Visa Commercial Card	سارية على: بطاقات التجارية من بنك الإمارات دبي الوطني.
Qualifying Customer:	العملاء المؤهلون للعرض:
This promotion is open only to Emirates NBD Visa Commercial Card ("Cardholders/ Cardholder")	هذا العرض الترويجي متاح فقط لعملاء معيّنين من حملة بطاقات التجارية من بنك الإمارات دبي الوطني تم اختيارهم بشك مسبق ("حملة البطاقات/ حامل البطاقة")
The eligible Cardholders will receive specific communication from the Bank through EDM, SMS or digital media communication with respect to the specific promotion period. Enrollment rights are reserved and solely determined by the bank.	سيتم إرسال حملة البطاقات المؤهلين اتصالاً مُحدداً من البنك عبر رسائل البريد الإلكتروني، والرسائل النصية القصيرة SMS، والنوافذ المنبثقة عبر الإنترنت، والنوافذ المنبثقة عبر الهاتف المُتحرك فيما يتعلق بفترة العرض المحددة. إن حقوق الاشتراك محفوظة ومحددة وستطبق بناءً على التقدير المطلق للبنك.
The eligible Cardholders will receive specific communication from the Bank through EDM, SMS or digital media communication with respect to the specific promotion period. Enrollment rights are reserved and solely determined by the bank.	سيتم إرسال حملة البطاقات المؤهلين اتصالاً مُحدداً من البنك كإعلان مرسل مباشرة عبر البريد الإلكتروني، والرسائل النصية القصيرة SMS أو عبر قنوات التواصل الرقمية وذلك فيما يتعلق بفترة العرض المحددة. إن حقوق الاشتراك محفوظة ومحددة وستطبق بناءً على التقدير المطلق للبنك.
Promotion Details:	تفاصيل العرض الترويجي:
<ul style="list-style-type: none"> To be eligible for the offer, you must sign up through the dedicated link provided using Visa commercial cards only. All activity and reward tracking will be based on this unique sign-up link. Landing Page https://getstarted.tiktok.com/visa-commercial- 	<ul style="list-style-type: none"> لتكون مؤهلاً للاستفادة من العرض، يجب التسجيل من خلال الرابط المخصص باستخدام بطاقات فيزا التجارية فقط. وسيتم تتبع جميع الأنشطة والمكافآت عبر هذا الرابط الفريد. صفحة التسجيل: https://getstarted.tiktok.com/visa-commercial-

<p>card-offer?preview=true&phase=2&lang=en</p> <ul style="list-style-type: none"> Valid for new TikTok Ads customers who have not previously spent or activated ads on the platform. Ad credits will be issued after meeting the spending criteria using Visa Commercial cards only. UGC video winners – TikTok will award first 3 SMBs to spend using their commercial card, a Free video creation by a TikTok creator. Participation in the Success Case Masterclass and Live Q&A Session is included for all eligible businesses as optional. 	<p>card-offer?preview=true&phase=2&lang=en</p> <ul style="list-style-type: none"> يسري العرض فقط على العملاء الجدد الذين يقومون بحجز إعلانات من خلال منصة TikTok ممن لم يسبق لهم الإنفاق أو تفعيل الإعلانات على المنصة. سيتم منح المكافآت بشكل أرصدة إعلانات بعد استيفاء معايير الإنفاق باستخدام بطاقات فيزا التجارية فقط. الفائزون بمسابقة محتوى المستخدم (UGC) ستقوم منصة TikTok بمنح أول 3 شركات صغيرة أو متوسطة، من الشركات التي قامت باستخدام بطاقتها التجارية، إمكانية صنع فيديو مجاني وسيتم إنشاؤه لهم بواسطة أحد صنّاع المحتوى على المنصة. المشاركة في كل من "جلسة Success Case Masterclass " و"جلسة Live Q&A" متضمنة لجميع الشركات المؤهلة كخيار إضافي.
<p>Winner Selection Method:</p> <ul style="list-style-type: none"> This offer is available to the first 3,000 businesses that spend \$250 on TikTok Ads using their Emirates NBD Visa Commercial Card until 31 October 2025. Spend 250\$ on ads and get 150\$ back into your account. 	<p>طريقة اختيار الفائزين:</p> <ul style="list-style-type: none"> يسري هذا العرض على أول 3,000 شركة تقوم بإنفاق مبلغ 250 دولارًا كإعلانات من خلال منصة TikTok وتدفع قيمتها باستخدام بطاقة فيزا التجارية من بنك الإمارات دبي الوطني، وذلك حتى 31 أكتوبر 2025. أنفق 250 دولارًا على الإعلانات واسترد 150 دولارًا في حسابك.
<p>General Terms:</p> <p>The following are expressly excluded from qualification as Eligible Spends in respect of an Eligible Card and the corresponding Eligible Cardholder and, accordingly, do not apply to this Promotion: (i) Loan on Card or any cash advances in any currency; (ii) domestic and international cash withdrawals; (iii) refunds by retailers or otherwise; and (iv) any fees or charges payable to the Bank; and (v) any cancellation, reversal, refunds or disputed purchases during the campaign period of an Eligible Spend.</p> <p>The Bank reserves the right to change or cancel any or all of these Promotion Terms and Conditions without prior notice in its sole and absolute discretion.</p>	<p>الشروط العامة:</p> <p>سيتم صراحة استبعاد العمليات التالية من أن تكون ضمن عمليات الإنفاق المؤهلة فيما يتعلق بالبطاقة المؤهلة وباحمل البطاقة المؤهل ذو الصلة؛ وبناءً على ذلك، لن يتم إدراج تلك المعاملات ضمن هذا العرض الترويجي: (i) القرض على البطاقة أو أي سلف نقدية بأي عملة، (ii) السحوبات النقدية المحلية والدولية، (iii) المبالغ المستردة من قبل تجار التجزئة وماشابهها، (iv) أي رسوم أو مصاريف مستحقة الدفع إلى البنك، (v) أي عمليات إنفاق تم إلغاؤها أو إعادتها، أو أي مبالغ مستردة، أو عمليات الشراء المتنازع عليها، المنفذة خلال مدة العرض الترويجي على عملية الإنفاق المؤهلة.</p> <p>يحفظ البنك بحقه في تغيير، أو إلغاء أي من أو جميع، شروط وأحكام هذا العرض الترويجي بدون الحاجة لإرسال أي إخطار بشكل مسبق، وسيتم ذلك وفقاً لتقديره الفردي والمطلق.</p>

All decisions of the Bank relating to the Promotion, each of which is at the sole and absolute discretion of the Bank, shall be final and conclusive.	سيتم تطبيق جميع القرارات المتخذة من قبل البنك والمتعلقة بالعرض الترويجي وفقاً لتقديره الفردي والمطلق وستكون هذه القرارات نهائية وحاسمة.
If the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any laws or regulations applicable in the UAE, the Bank shall be entitled to rescind and cancel any prize otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions.	إذا توفرت لدى البنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد خالف أي من الأحكام أو اللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، فسيحق للبنك إبطال وإلغاء أي جائزة حصل عليه حامل البطاقة المؤهل بخلاف ذلك وفقاً لشروط وأحكام هذا العرض الترويجي.
This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of Emirates NBD.	لا يسري هذا العرض الترويجي بالتزامن مع أي عرض أو حملة ترويجية أخرى لبنك الإمارات دبي الوطني.
All Eligible Cards and corresponding Eligible Spends must be valid, active, not in default and in full compliance of the terms and conditions applicable to them.	يتعين ان تكون جميع البطاقات المؤهلة وعمليات الإنفاق المؤهلة ذات الصلة سارية وفعالة وغير متأخرة عن الدفع ومتوافقة تمامًا مع الشروط والأحكام السارية عليها.
The above promotion/ campaign shall be subject to the following terms and conditions ("Terms and Conditions"):	يخضع العرض الترويجي/ الحملة الترويجية أعلاه للأحكام والشروط التالية ("الشروط والأحكام"):
The Bank reserves the right, at its absolute discretion, to amend, withdraw and/or supplement these Promotion Terms and Conditions, by notice to you in accordance with applicable laws/regulations.	يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في تعديل و/أو إلغاء هذه الشروط والأحكام و/أو إجراء إضافة عليها وفقاً لتقديره، سيتم وذلك من خلال إرسال إشعار إليك حسب القوانين/ الأنظمة المطبقة.
These Terms and Conditions are in addition to the standard Emirates NBD Card Terms and Conditions.	ستضاف شروط وأحكام هذا العرض إلى الشروط والأحكام القياسية المطبقة على بطاقة بنك الإمارات دبي الوطني.
The Bank shall not be liable for and shall not entertain claims related to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided under the benefit/ reward by a third party supplier and shall not be responsible to the Eligible Cardholder/winner for any losses, liabilities, damages, costs and expenses (including legal fees, costs and expenses) suffered or incurred by any of Eligible Cardholder/winner under or pursuant to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided/ proposed to be provided by a third party supplier under these Terms and Conditions.	لن يكون البنك مسؤولاً ولن يقبل المطالبات المتعلقة بأي منفعة/ مكافأة، أو بما يتعلق بأي خدمة أو منتج تم تقديمه ضمن إطار المنفعة/ المكافأة المقدمة من قبل مورد خارجي ولن يكون مسؤولاً أمام حامل البطاقة المؤهل/ الفائز عن أي خسائر، أو التزامات، أو أضرار، أو تكاليف ونفقات (بما في ذلك الرسوم القانونية، والتكاليف والنفقات) يتكبدها أو يتعرض لها أي حامل بطاقة مؤهل / أو فائز بموجب أو في إطار أي منفعة/ مكافأة أو فيما يتعلق بأي خدمة أو منتج مقدم / مقترح تم تقديمه من قبل أي مورد خارجي بموجب هذه الشروط والأحكام.
The Bank shall not be responsible for, and makes no representation as to, the quality, suitability or merchantability of any prize/product/service. Any such issues/complaints must be settled directly with the producer and/or supplier of such prize/product/service, as the case may be. The	لن يكون البنك مسؤولاً، ولن يقدم أي تعهد عن كونه مسؤولاً، عن جودة وملاءمة أي جائزة/ منتج/ خدمة وعن قابلية التسويق له/ لها. سيتوجب تسوية أي من هذه القضايا/ الشكاوى مباشرة مع المنتج و/أو المورد لهذه الجائزة/ المنتج/ الخدمة حسب شكل أو ماهية القضية ذات الصلة. لن يتحمل البنك أي مسؤولية عن تسوية أي من هذه النزاعات.

Bank takes no responsibility for resolving any such disputes.	
The Bank shall not be liable for any losses resulting from the fluctuation of foreign currency exchange whilst converting the Eligible Spends to AED.	لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر حدثت نتيجة لتقلبات سعر صرف العملات الأجنبية أثناء تحويل مبلغ العملة التي تم فيها تنفيذ عمليات الإنفاق المؤهلة إلى عملة الدرهم الإماراتي.
All decisions relating to the Promotion shall be at the sole and absolute discretion of the Bank, which decision shall be final and conclusive.	سيتم إتخاذ جميع القرارات المتعلقة بالعرض الترويجي بناءً على تقدير البنك المنفرد والمطلق. وستكون جميع قرارات البنك نهائية وقاطعة.
The Bank shall be entitled to rescind and cancel any prize otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions, if the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any applicable laws or regulations, has committed any fraud in relation to any account with the Bank, including the Credit Card, has defaulted in any payment to the Bank under the Eligible Card or has violated any terms of the Emirates NBD General Terms and Conditions.	سيحق للبنك إبطال وإلغاء أي جائزة، حصل عليه حامل البطاقة المؤهل وفقاً لأحكام وشروط العرض الترويجي هذه، في حال توفر لدى البنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد انتهك أي قوانين أو أنظمة معمول بها، أو قد ارتكب أي عملية احتيال تتعلق بأي حساب لدى البنك، بما في ذلك بطاقة الائتمان، أو قد تخلف عن سداد أي دفعة للبنك تتعلق بالبطاقة المؤهلة، أو قد انتهك أي بند من الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
The Bank shall not be liable for any personal injury; any loss or damage (including loss of opportunity), whether direct, indirect, special or consequential, arising in any way out of: (a) any technical difficulties or equipment malfunction (whether or not under the Bank's control); (b) any theft, unauthorized access or third party interference; (c) any entry or prize claim that is late, lost, altered, damaged or misdirected (whether or not after their receipt by the Bank) due to any reason beyond the control of the Bank; (d) any tax liability incurred by a winner under this Promotion; or (e) use of a prize.	لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي إصابة شخصية، أو عن أي خسارة أو ضرر (بما في ذلك فقدان الفرصة): سواءً تقيمت بشكل مباشر أو غير مباشر، أو بشكل خاص أو متتابع، وكانت نتيجة بأي شكل مهما كان عن: (أ) أي صعوبات تقنية أو عطل في المعدات (سواء كانت أم لم تكن ضمن سيطرة البنك): (ب) أي عملية سرقة، أو وصول غير مصرح به أو تدخل من طرف ثالث: (ج) أي فرصة دخول أو مطالبة بالجائزة تم التأخر في المطالبة بها، فقدانها، تغييرها أو تلفها، أو أنه قد تم توجيهها بشكل خاطئ (سواءً كان ذلك، أو لم يكن، بعد استلامها من قبل البنك أم لا) وكان ذلك الأمر يعود لأي سبب خارج عن سيطرة البنك: (د) أي التزام ضريبي تحمّله الفائز بموجب هذا العرض الترويجي: أو (هـ) استخدام الجائزة:
These Promotion Terms and Conditions and any dispute arising from them, including in relation to interpretation or execution, shall be governed by the laws of the United Arab Emirates (UAE) and subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Applicable Emirate (as defined in the Emirates NBD General Terms and Conditions). Provided that, the Bank may bring proceedings in any other jurisdiction (inside or outside the UAE) if it deems appropriate in accordance with the Emirates NBD General Terms and Conditions.	تخضع شروط وأحكام العرض الترويجي، وأي نزاع قد ينشأ عنها، بما في ذلك ما يتعلق بالتفسير أو التنفيذ، للقوانين والأحكام المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة (إ.ع.م.)، وسيتم تحكيمها ضمن الاختصاص القضائي الحصري لمحكمة الإمارة المعنية (على النحو المنصوص عليه في الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني). سيتم هنا مراعاة أنه سيحق للبنك رفع دعوى أمام أي سلطة قضائية أخرى (داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)، وذلك في حال قرر البنك أن القيام بذلك يتوافق مع الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
Ad credits to be loaded within 10-15 working days from final eligible spend	سيتم إضافة قيمة أرصدة الإعلانات خلال فترة من 10 إلى 15 يوم عمل تبدأ من تاريخ تنفيذ عملية الإنفاق المؤهلة النهائية.
Definitions	التعريفات

AED means the United Arab Emirates dirham.	الدرهم: يُقصد به عملة دولة الإمارات العربية المتحدة وهي الدرهم الإماراتي.
Winner means the number of Cardholders who achieved stipulated spend target amount as specified in the campaign communication.	الفائز: يُقصد به عدد حملة البطاقات الذين قاموا بتحقيق مبلغ الإنفاق المطلوب كما تم تحديده في إعلان الحملة.
Eligible Cardholder means each primary cardholder of an Eligible Card to whom the offer to participate in the Promotion has been communicated by Emirates NBD.	حامل البطاقة المؤهل: يُقصد به كل حامل بطاقة رئيسية مؤهل لبطاقة مؤهلة قام بنك الإمارات دبي الوطني بالتواصل معه من أجل المشاركة في العرض الترويجي.
Each foreign transaction (Non-AED) will be converted to AED at the prevailing exchange rates.	سوف يتم تحويل كل معاملة بعملة أجنبية (غير الدرهم) إلى الدرهم الإماراتي وفق أسعار الصرف السائدة
All Standard T&Cs apply. TikTok terms and conditions apply.	تطبق جميع الشروط والأحكام القياسية. تُطبّق الشروط والأحكام الخاصة بـ TikTok.